



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LVI]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 20 SEPTEMBER 2001

[No. 37

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K.Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 439

[No. SPANS. P. 09587/180

KENAIKAN PANGKAT SECARA LANTIKAN

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara lantikan bagi Puan Masliah Haji Suhaimi ke jawatan Pegawai Pertanian Gred G3 mulai tarikh melapor diri bertugas tetapi tidak awal daripada tarikh surat pelantikan dikeluarkan.

[No. SPANS. P. 001301/206

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara lantikan bagi Encik Stephen Hilom Polinon ke jawatan Pegawai Pertanian Gred G3 mulai tarikh melapor diri bertugas tetapi tidak awal daripada tarikh surat pelantikan dikeluarkan.

No. 440

[No. JPAN. T/C. 203/9331(4)A.

BERCUTI

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tempoh Cuti Rehat</i>	<i>Tarikh Permulaan Bercuti</i>
Encik Abdul Latiff Kandok	Pegawai Daerah	2 hari	18 Jun 2001

[No. JPAN. 800-3/30056 Klt. 3(54)A; 800-3/22542 Klt. 2(36)A;
800-2/9093 Klt. 2(59)A.

BERCUTI - (*samb.*)

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tempoh Cuti Rehat</i>	<i>Tarikh Permulaan Bercuti</i>
Encik Said Latip Al-Haj	Pegawai Daerah Beaufort	2 hari	28 Julai 2001
Encik Rayner Stuel Galid	Pengarah	3 hari	} 23 Ogos 2001 30 Ogos 2001
Ir. Benny Wang	Pengurus Besar	8 hari	6 September 2001

No. 441

[No. JPAN. T/C. 203/9331(4)B; 800-3/30056 Klt. 3(54)B;
800-3/22542 Klt. 2(36)B; 800-2/9093 Klt. 2(59)B.

KEMBALI DARIPADA BERCUTI

Pegawai-pegawai berikut telah kembali daripada bercuti:

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tarikh Kembali Daripada Bercuti</i>
Encik Abdul Latiff Kandok	Pegawai Daerah	20 Jun 2001
Encik Said Latip Al-Haj	Pegawai Daerah Beaufort	31 Julai 2001
Encik Rayner Stuel Galid	Pengarah	} 24 Ogos 2001 4 September 2001
Ir. Benny Wang	Pengurus Besar	18 September 2001

No. 442

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 3(A)/(24)

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 3

PENGISYTIHARAN TANAH YANG HENDAK DIAMBIL DI DAERAH PENAMPANG

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen (1) seksyen 3 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengisytiharkan bahawa pada pendapatnya tanah yang dinyatakan dalam Jadual bersamaan dengan ini hendaklah diambil bagi maksud awam, iaitu untuk pembinaan Jalan dari Jambatan Putatan ke Lok Kawi, Penampang.

Pelan No. L.S. 2113.1.1 Vol. VIII/1595 yang menunjukkan kawasan yang hendak diambil boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Penampang, pada waktu pejabat.

JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik Ekar</i>	<i>Lokasi</i>	<i>Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Meter Persegi)</i>
1.	Dayang Mahani bte Tun Pg. Hj. Ahmad Raffae Omar Raisul Nisah Syamsiah bte Sulaiman	213129992	0.81	Kampung Meruntum	553.041
2.	Dayang Ku Nor Cahaya bte Pengiran Awang Besar Awang Ku Jalaludin Pengiran Awang Besar Awang Ku Zainal Abidin bin Pengiran Awang Besar Awangku Kamarudin bin Pengiran Awang Besar @ Kamarudin Dayang Ku Normah Pengiran Awang Besar @ Zainal Abidin Shamsudin bin Abdullah Dayang Ku Noorha bte Pengiran Awang Besar @ Noorha bte Awang Nordin bin Pengiran Awang @ Awang Ku Noordin bin Pengiran Awang Besar	213139336	1.42	Kampung Meruntum	704.828

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 13 Ogos 2001.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Ketua Menteri Sabah.

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

NOTIFICATION UNDER SECTION 3

DECLARATION OF LAND TO BE ACQUIRED AT PENAMPANG DISTRICT

In exercise of the powers conferred upon him by subsection (1) of section 3 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby declares that he considers that the land set out in the Schedule hereto be acquired for a public purpose, that is to say for the construction of Road from Jambatan Putatan to Lok Kawi, Penampang.

Plan No. L.S. 2113.1.1 Vol. VIII/1595 showing the area to be acquired may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Penampang, during normal office hours.

SCHEDULE

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Acre(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Area to be Acquired in Sq. Metre(s)</i>
1.	Dayang Mahani bte Tun Pg. Hj. Ahmad Raffae Omar Raisul Nisah Syamsiah bte Sulaiman	213129992	0.81	Kampung Meruntum	553.041
2.	Dayang Ku Nor Cahaya bte Pengiran Awang Besar Awang Ku Jalaludin Pengiran Awang Besar Awang Ku Zainal Abidin bin Pengiran Awang Besar Awangku Kamarudin bin Pengiran Awang Besar @ Kamarudin Dayang Ku Normah Pengiran Awang Besar @ Zainal Abidin Shamsudin bin Abdullah Dayang Ku Noorha bte Pengiran Awang Besar @ Noorha bte Awang Nordin bin Pengiran Awang @ Awang Ku Noordin bin Pengiran Awang Besar	213139336	1.42	„	704.828

Dated at Kota Kinabalu, this 13th day of August, 2001.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Chief Minister of Sabah.

No. 443

[No. KKT & P. 400-14/1/19(106)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
AKAUN MAJLIS DAERAH KOTA MARUDU/PITAS
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999

Penyata Harta dan Tanggungan Majlis Daerah Kota Marudu/Pitas seperti pada 31 Disember 1999 dan penyata penerimaan dan pembayaran bagi tahun tersebut telah diperiksa oleh Tetuan Kassim Chan dan Co., Akauntan Awam, di bawah arahan saya. Pihak pengurusan Majlis Daerah Kota Marudu/Pitas bertanggungjawab terhadap penyata kewangan. Tanggungjawab saya adalah untuk memberi pendapat terhadap penyata kewangan tersebut berdasarkan kepada pengauditan yang dijalankan.

2. Penyata kewangan ini disediakan mengikut dasar penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut dasar ini, hasil dan aset berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 (Sabah No. 11 Tahun 1961) berpandukan Piawaian Pengauditan Antarabangsa. Piawaian-piawaian tersebut mengehendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada penyata kewangan Majlis Daerah Kota Marudu/Pitas adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod-rekod secara semak uji, menyemak bukti-bukti yang menyokong angka-angka dan memastikan penzahiran yang mencukupi dalam penyata kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip-prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian penyata kewangan secara keseluruhan.

PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN

Bantuan-bantuan Khas - RM437,522

4. Majlis hendaklah mengkaji semula bantuan-bantuan khas Kerajaan Negeri berjumlah RM437,522 untuk 8 jenis kerja bagi memastikan bantuan-bantuan itu digunakan untuk kerja-kerja yang dimaksudkan atau mendapat kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri jika Majlis hendak menggunakannya untuk maksud-maksud lain.

PENYATA PENERIMAAN

Caruman Pemeliharaan Halaman

5. Sehingga akhir tahun 1999, Majlis belum menerima caruman pemeliharaan halaman Kerajaan Negeri berjumlah RM49,078 bagi tahun 1998 daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri.

PENYATA PEMBAYARAN

Perbelanjaan Melebihi Peruntukan

6. Dalam tahun 1999, Majlis telah berbelanja RM107,600 melebihi peruntukan tanpa kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri. Di samping itu, Majlis juga belum mendapat kelulusan Kementerian itu bagi perbelanjaan lebih berjumlah RM100,704 bagi tahun 1998.

PERKARA-PERKARA AM

Tunggakan Hasil

7. Mengikut rekod Majlis, tunggakan hasil pada akhir tahun 1999 adalah RM554,686 seperti berikut:

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah</i> RM
Cukai Perkara Am dan Saluran Najis	549,462
Sewa Bangunan Majlis	5,224
Jumlah :	<u>RM554,686</u>

Saya tidak dapat memastikan ketepatan tunggakan cukai perkara am dan saluran najis sebanyak RM232,667 bagi kawasan-kawasan kediaman kerana penyata terperinci tidak disediakan. Di samping itu, sebanyak RM387,315 daripada tunggakan cukai perkara am dan saluran najis berjumlah RM549,462 adalah tunggakan bagi tahun 1988 hingga 1998. Majlis hendaklah mengambil tindakan yang lebih berkesan untuk mengutip tunggakan-tunggakan lama tersebut.

8. Kecuali apa yang dinyatakan oleh saya di perenggan 4 hingga 7, pada pendapat saya, penyata kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Kota Marudu/Pitas pada 31 Disember 1999 dan hasil yang dipungut dan pembayaran yang dibuat dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

HAI MAT YAACOB BIN MAT HUSSAIN,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 14 September 2000.

MAJLIS DAERAH KOTA MARUDU/PITAS
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 1999

<i>Tanggungan</i>	<i>1999</i>	<i>1998</i>	<i>Harta</i>	<i>1999</i>	<i>1998</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan-bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri	437,522	455,104	Wang Tunai dalam Tangan ...	332	441
			Wang dalam Bank	256,922	460,262
Modal Pusingan bagi Rancangan					
Ekonomi Rakyat	20	20			
Pertaruhan Am	14,505	14,916	Wang Simpanan Tetap di Bank ...	200,000	-
Pungutan bagi Pihak Agensi Kerajaan	9,065	16,179	Pendahuluan	500	500
Kumpulan Wang Berkumpul pada 1 Januari 1999 = (RM25,016)		(25,016)			
Tambah Penerimaan Lebih daripada Pembayaran = RM21,658	(3,358)				
	<u>RM457,754</u>	<u>RM461,203</u>		<u>RM457,754</u>	<u>RM461,203</u>

TAN HOI KWAN JANE,
Pengerusi,
Majlis Daerah Kota Marudu/Pitas,
Kota Marudu.

Bertarikh: 9 Ogos 2000.

MAJLIS DAERAH KOTA MARUDU/PITAS
BANTUAN-BANTUAN KHAS DARI KERAJAAN NEGERI

<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 1999</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 1999</i>	<i>Dipindah Ke Hasil</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 1999</i>
	RM	RM	RM	RM
1. Penyelenggaraan Jalan Raya	1,579	257,090	257,090	1,579
2. Bantuan bagi Pembinaan Pasar Awam Kota Marudu	10,582	-	-	10,582
3. Bantuan bagi Pembinaan Perhentian Bas	17,414	8,960	26,374	-
4. Bantuan bagi Imbuan Tahun 1996	173	-	-	173
5. Bantuan bagi Penyelenggaraan Parit Kawasan Perumahan	248	-	-	248
6. Bantuan bagi Pembaikan dan Pengindahan Bulatan Keliling Simpang Empat	210	-	-	210
7. Bantuan bagi Pengindahan Kawasan Pekan dan Pejabat Majlis	444	-	444	-
8. Bantuan Subsidi Perkhidmatan Saluran Najis	413,722	-	42,472	371,250
9. Bantuan bagi Penyelenggaraan Pusat Pelupusan Sampah	1,732	-	1,732	-
10. Bantuan bagi Membeli 6 Buah Tong Sampah ...	9,000	7,300	9,000	7,300
11. Bantuan bagi Projek Membekal Slab, Membersih Parit dan Longkang dan Pembinaan Perparitan Pekan Pitas	-	46,180	-	46,180
12. Bantuan bagi Pembekalan Papan Tanda	-	7,350	7,350	-
13. Bantuan bagi Pembekalan Perabot dan Alat Kelengkapan Pejabat	-	29,910	29,910	-
14. Bantuan bagi Pembinaan Gerai Ikan Pitas	-	18,980	18,980	-
15. Bantuan bagi Pembinaan Tandas Awam, Pitas ...	-	28,050	28,050	-

1,342

MARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

20 September 2001

MAJLIS DAERAH KOTA MARUDU/PITAS

BANTUAN-BANTUAN KHAS DARI KERAJAAN NEGERI - (samb.)

<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 1999</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 1999</i>	<i>Dipindah Ke Hasil</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 1999</i>
	RM	RM	RM	RM
16. Bantuan bagi Perbelanjaan bagi Kempen Anti-Nyamuk dan Kebersihan Seluruh Negara	-	3,900	3,900	-
	<u>RM455,104</u>	<u>RM407,720</u>	<u>RM425,302</u>	<u>RM437,522</u>

20 September 2001

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,343

MAJLIS DAERAH KOTA MARUDU/PITAS
PUNGUTAN BAGI PIHAK AGENSI KERAJAAN

<i>Jenis Pungutan</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 1999</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 1999</i>	<i>Dibayar Dalam Tahun 1999</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 1999</i>
	RM	RM	RM	RM
Pertaruhan Cukai Pendapatan	21	80	101	-
Caruman Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	11,477	43,590	51,890	3,177
Caruman KOPEKS	575	3,170	3,645	100
Caruman MNI	1,125	13,416	13,296	1,245
Potongan dan Subsidi Pinjaman Membeli Rumah Kakitangan (PPS)	2,891	35,249	35,060	3,080
Sewa Rumah Kerajaan Negeri	90	1,080	1,080	90
Potongan dan Subsidi Pinjaman Membeli Rumah Melalui Borneo Housing	-	3,996	2,997	999.
Potongan Membayar Balik Pinjaman Kakitangan kepada Pemasaran Barangan Rumah	-	2,220	1,850	370
Potongan bagi Pembayaran ke Hospital Queen	-	4	-	4
	<u>RM16,179</u>	<u>RM102,805</u>	<u>RM109,919</u>	<u>RM9,065</u>
Kira-kira Pertaruhan Am	14,916	2,309	2,720	14,505
Kira-kira Pendahuluan	500	-	-	500
Kira-kira Modal Pusingan bagi Rancangan Ekonomi Rakyat	20	-	-	20
	<u>RM15,436</u>	<u>RM2,309</u>	<u>RM2,720</u>	<u>RM15,025</u>

MAJLIS DAERAH KOTA MARUDU/PITAS
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Penerimaan Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Penerimaan Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	HASIL				
	1 - SES				
1.	Tunggakan Ses Tanah	10	-	-	10
		10	-	-	10
	2 - BAYARAN-BAYARAN				
1.	Pelan Bangunan	20,000	7,010	-	12,990
2.	Bayaran Notis	100	-	-	100
3.	Rumah Penyembelihan	-	-	-	-
4.	Bayaran Tamu	36,000	25,250	-	10,750
5.	Bayaran Cap Branding	1,200	1,560	360	-
		57,300	33,820	360	23,840
	3 - LESEN				
1.	Hiburan - Pertunjukan	6,000	4,860	-	1,140
2.	Penjaja	3,000	3,915	915	-
3.	Kedai Beliat	12,620	16,605	3,985	-
4.	Pasar	32,000	40,980	8,980	-
5.	Minyak Benzen	5,120	5,980	860	-
6.	Tukang Gunting dan Keriting	675	705	30	-
7.	Gerai-gerai Makan dan Kedai Kopi	14,000	11,520	-	2,480
8.	Rumah Tumpangan	500	2,148	1,648	-

20 September 2001

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,345

MAJLIS DAERAH KOTA MARUDU/PITAS

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Penerimaan Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Penerimaan Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	3 - LESEN - (samb.)				
9.	Iklan	1,000	148	-	852
10.	Pub dan Bar Lounge	2,000	960	-	1,040
11.	Perniagaan Berbahaya	5,000	6,180	1,180	-
12.	Gerai Tamu	17,000	26,940	9,940	-
		<u>98,915</u>	<u>120,941</u>	<u>27,538</u>	<u>5,512</u>
	4 - PELBAGAI				
1.	Faedah atas Simpanan Tetap dan Akaun Semasa ...	2,000	6,820	4,820	-
2.	Denda	10	310	300	-
3.	Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar	100	3,230	3,130	-
4.	Sewa Rumah Majlis Daerah	-	-	-	-
5.	Sewa Ruang Pejabat	50,000	57,074	7,074	-
6.	Kilang Roti dan Makanan	10	-	-	10
7.	Pelbagai	5,000	15,849	10,849	-
8.	Bayaran Tempahan Dewan	5,000	3,447	-	1,553
9.	Bayaran Dokumen Tender	5,000	7,975	2,975	-
10.	Tempahan Bilik Mesyuarat Majlis	1,500	2,623	1,123	-
		<u>68,620</u>	<u>97,328</u>	<u>30,271</u>	<u>1,563</u>
	5 - CUKAI				
1.	Cukai Perkara Am:				
	(a) Bangunan	70,000	93,461	23,461	-

1,346

MARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

20 September 2001

MAJLIS DAERAH KOTA MARUDU/PITAS

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Penerimaan Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Penerimaan Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	5 - CUKAI - (samb.)				
1.	Cukai Perkara Am: - (samb.)				
	(b) Cukai Saluran Najis	5,000	21,941	16,941	-
2.	Tunggakan Cukai:				
	(a) Cukai Perkara Am	150,000	109,585	-	40,415
	(b) Cukai Saluran Najis	5,600	9,647	4,047	-
		<u>230,600</u>	<u>234,634</u>	<u>44,449</u>	<u>40,415</u>
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN				
1.	Carum Pengganti Cukai:				
	(a) Kerajaan Negeri	16,959	33,984	17,025	-
	(b) Kerajaan Persekutuan	2,254	2,254	-	-
2.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:				
	(a) Kerajaan Negeri	40,000	-	-	40,000
	(b) Kerajaan Persekutuan	10	-	-	10
3.	Bantuan Kerajaan	188,000	188,006	6	-
4.	Subsidi untuk Perkhidmatan Saluran Najis	200,000	-	-	200,000
		<u>447,223</u>	<u>224,244</u>	<u>17,031</u>	<u>240,010</u>
	7 - HASIL KHAS				
1.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar	10	-	-	10

20 September 2001

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,347

MAJLIS DAERAH KOTA MARUDU/PITAS

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Penerimaan Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Penerimaan Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)				
2.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	-	10,000
3.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Jalan Raya ...	-	257,090	257,090	-
4.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital	300,000	31,642	-	268,358
5.	Pindahan dari Akaun bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ...	30,000	90,198	60,198	-
6.	Pindahan dari Akaun bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam	50,000	-	-	50,000
7.	Pindahan dari Bantuan bagi Perbelanjaan Kempen Anti-Nyamuk dan Kebersihan Seluruh Negara	-	3,900	3,900	-
8.	Pembayaran Perkhidmatan Saluran Najis	-	42,472	42,472	-
		<u>RM390,010</u>	<u>RM425,302</u>	<u>RM363,660</u>	<u>RM328,368</u>
	Jumlah Besar:- ...	<u><u>RM1,292,678</u></u>	<u><u>RM1,136,269</u></u>	<u><u>RM483,309</u></u>	<u><u>RM639,718</u></u>

1,348

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

20 September 2001

MAJLIS DAERAH KOTA MARUDU/PITAS
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Peruntukan Pindahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	PEMBAYARAN							
	1. PENTADBIRAN							
	A. GAJI-GAJI DAN ELAUN-ELAUN							
1.	(a) Pegawai Kerja, (Penolong Pegawai Tadbir, Tingkatan Biasa, N6) ...	18,528	3,684	-	22,212	22,212	-	-
	(b) Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), N7 ...	10	-	-	10	-	-	10
	(c) Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), N9 ...	46,086	1,964	-	48,050	47,445	-	605
	(d) Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), N9 (Sementara) ...	9,084	-	-	9,084	8,340	-	744
	(e) Pembantu Awam Rendah, N13 ...	8,486	-	-	8,486	7,845	-	641
	(f) Pemandu Kenderaan Bermotor, N10 ...	15,968	-	-	15,968	13,533	-	2,435
	(g) Pekerja Rendah Awam, R11 ...	8,258	-	-	8,258	8,283	25	-
	II – BAHAGIAN KEWANGAN							
	(a) Penolong Akauntan, W6 ...	10	-	-	10	-	-	10
	(b) Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), N9 ...	22,806	-	-	22,806	20,877	-	1,929
	(c) Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), N9 ...	10,232	-	-	10,232	3,474	-	6,758

20 September 2001

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,349

MAJLIS DAERAH KOTA MARUDU/PITAS

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Peruntukan Pindahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
III – BAHAGIAN KEJURUTERAAN/ KESIHATAN/MERINYU								
(a)	Inspektor Kesihatan, U8	15,924	-	-	15,924	15,132	-	792
(b)	Juruteknik, J7	11,588	896	-	12,484	11,874	-	610
(c)	Merinyu Pekan, N9	9,282	-	-	9,282	8,439	-	843
(d)	Pemandu Kenderaan Bermotor, R10	9,689	-	-	9,689	7,861	-	1,828
(e)	Pekerja Rendah Awam, R11	6,286	-	-	6,286	6,183	-	103
		<u>RM192,237</u>	<u>RM6,544</u>	<u>-</u>	<u>RM198,781</u>	<u>RM181,498</u>	<u>RM25</u>	<u>RM17,308</u>
2. ELAUN-ELAUN BAGI PEKERJA TETAP								
(a)	Elaun Kawasan	29,834	-	-	29,834	28,479	-	1,355
(b)	Elaun Memangku dan Menanggung Kerja	4,000	-	-	4,000	1,722	-	2,278
(c)	Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	29,600	-	-	29,600	22,518	-	7,082
(d)	Tabung Pencen Kuasa Tempatan	40,800	-	-	40,800	32,002	-	8,798
(e)	Elaun Perkhidmatan Awam	14,140	-	-	14,140	12,540	-	1,600
(f)	Elaun Khas	10	-	-	10	-	-	10
(g)	Bonus bagi Kakitangan	33,500	-	-	33,500	32,279	-	1,221
(h)	Imbuan Tetap Perumahan	38,800	-	-	38,800	35,055	-	3,745
		<u>RM190,684</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM190,684</u>	<u>RM164,595</u>	<u>-</u>	<u>RM26,089</u>

1,350

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

20 September 2001

MAJLIS DAERAH KOTA MARUDU/PITAS

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambah	Peruntukan Pindahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan	Perbelanjaan
							Lebih Daripada Anggaran	Kurang Daripada Anggaran
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
B – BAYARAN-BAYARAN								
1.	Bayaran Audit	5,000	2,758	-	7,758	5,000	-	2,758
2.	Elaun dan Pengangkutan Ahli-ahli Majlis Daerah	16,000	-	-	16,000	7,300	-	8,700
3.	Dalal bagi Pemungut Tamu	7,500	-	-	7,500	4,634	-	2,866
4.	Belanja Luar Jangka	200	-	-	200	-	-	200
5.	Keraian	2,500	-	-	2,500	584	-	1,916
6.	Insurans Kenderaan/Pampasan Pekerja	18,000	-	-	18,000	10,727	-	7,273
7.	Bayaran Balik Hasil Tahun Lepas	4,800	-	-	4,800	55	-	4,745
8.	Pencetakan dan Alat Tulis	10,000	-	-	10,000	8,641	-	1,359
9.	Telefon dan Telegram	8,000	-	-	8,000	2,202	-	5,768
10.	Pengangkutan dan Perjalanan	20,000	-	-	20,000	19,842	-	158
11.	Bayaran Elektrik	6,000	-	-	6,000	2,073	-	3,927
12.	Bayaran Guaman	10	-	-	10	-	-	10
13.	Setem Pos	900	-	-	900	450	-	450
14.	Tamu Besar	10	-	-	10	-	-	10
15.	Penyelenggaraan Bangunan Majlis Daerah	3,000	1,500	-	4,500	1,470	-	3,030
16.	Pengebumian Orang Papa	-	-	-	-	-	-	-
17.	Iklan	1,000	-	-	1,000	234	-	766
18.	Peluru Pemusnah Anjing	500	-	-	500	-	-	500
19.	Bayaran Perubatan	10	-	-	10	-	-	10

20 September 2001

WARTA KERJAAN NEGERI SABAH

1,351

MAJLIS DAERAH KOTA MARUDU/PITAS

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambah	Peruntukan Pindahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan	Perbelanjaan
							Lebih Daripada Anggaran	Kurang Daripada Anggaran
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
B – BAYARAN-BAYARAN - (samb.)								
20.	Bayaran Penilaian Harta Benda	10	-	-	10	-	-	10
21.	Pembelian dan Penyelenggaraan Alat Pejabat	8,000	-	-	8,000	4,841	-	3,159
22.	Subsidi bagi Pinjaman Pembelian Rumah Kerajaan	20,000	-	-	20,000	8,307	-	11,693
23.	Latihan untuk Kakitangan	10	1,190	-	1,200	699	-	501
24.	Bayaran Tunggal Gaji Kakitangan ...	30,000	-	-	30,000	4,870	-	25,130
25.	Bayaran Tunggal Elaun Kawasan ...	5,000	-	-	5,000	501	-	4,499
26.	Bayaran Tunggal KWSP	5,000	-	-	5,000	237	-	4,763
27.	Bayaran Air Pejabat Majlis	2,000	-	-	2,000	-	-	2,000
		<u>RM173,450</u>	<u>RM5,448</u>	<u>-</u>	<u>RM178,898</u>	<u>RM82,697</u>	<u>-</u>	<u>RM96,201</u>
2 – PASAR DAN RUMAH PENYEMBELIHAN								
A – GAJI DAN ELAUN								
1.	Pekerja Rendah Awam, R11	16,684	-	-	16,684	14,316	-	2,368
2.	Lebih Masa	4,000	-	-	4,000	3,874	-	126
3.	Elaun Kawasan	3,829	-	-	3,829	3,363	-	466
4.	Elaun Perkhidmatan Awam	1,560	-	-	1,560	1,560	-	-

MAJLIS DAERAH KOTA MARUDU/PITAS

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Peruntukan Pindahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenarnya</i>	<i>Perbelanjaan Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
B – BAYARAN-BAYARAN LAIN								
1.	Elektrik	10	-	-	10	-	-	10
2.	Air	10	-	-	10	-	-	10
3.	Perkakas Pembersihan	1,000	-	-	1,000	240	-	760
4.	Penyelenggaraan Rumah Penyembelihan ...	10	-	-	10	-	-	10
		<u>RM27,103</u>	-	-	<u>RM27,103</u>	<u>RM23,353</u>	-	<u>RM3,750</u>
3 – PERKHIDMATAN BANDAR								
A – GAJI DAN ELAUN								
1.	Penyelenggaraan Kawasan:							
	(a) Pekerja Rendah Awam, R11	72,880	-	-	72,880	58,720	-	14,160
	(b) Elaun Perkhidmatan Awam	7,800	-	-	7,800	7,166	-	634
	(c) Elaun Kawasan	22,606	-	-	22,606	13,296	-	9,310
2.	Pekerja Rendah Awam, R11 (Pembersihan)	73,580	-	-	73,580	57,041	-	16,539
3.	Pekerja Rendah Awam, R11 (Tukang Cuci Tandas)	16,716	-	-	16,716	14,991	-	1,725
4.	Lebih Masa	4,000	-	-	4,000	4,469	469	-
5.	Elaun Kawasan	31,684	-	-	31,684	24,448	-	7,236
6.	Elaun Perkhidmatan Awam	12,480	-	-	12,480	11,736	-	744
		<u>RM241,746</u>	-	-	<u>RM241,746</u>	<u>RM191,867</u>	<u>RM469</u>	<u>RM50,348</u>

20 September 2001

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,353

MAJLIS DAERAH KOTA MARUDU/PITAS

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Peruntukan Pindahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	B – BAYARAN-BAYARAN LAIN							
1.	Minyak Petrol dan Pelincir	14,000	-	-	14,000	10,488	-	3,512
2.	Bahan Pembersihan	3,500	-	-	3,500	3,011	-	489
3.	Bayaran Air Tandas	-	-	-	-	-	-	-
4.	Bayaran Air untuk Paip Umum	2,000	-	-	2,000	845	-	1,155
5.	Memperbaiki Gerai Tamu	2,000	-	-	2,000	-	-	2,000
6.	Memperbaiki Alat-alat dan Kenderaan ...	18,000	500	-	18,500	18,232	-	268
7.	Bayaran Perkhidmatan Saluran Najis ...	45,000	-	-	45,000	-	-	45,000
8.	Bayaran Elektrik Lampu Jalan Raya ...	15,000	-	-	15,000	-	-	15,000
9.	Penyelenggaraan Lampu-lampu Jalan Raya...	500	-	-	500	-	-	500
10.	Pelbagai Perbelanjaan	1,500	-	-	1,500	1,517	17	-
11.	Pakaian Seragam	10	-	-	10	-	-	10
12.	Bayaran Lampu Tandas	-	-	-	-	-	-	-
13.	Penyelenggaraan Tandas Umum	500	-	-	500	-	-	500
14.	Bayaran Air Dewan Serbaguna	2,000	-	-	2,000	122	-	1,878
15.	Penyelenggaraan Kawasan Pembuangan Sampah	3,000	-	-	3,000	-	-	3,000
16.	Bayaran Lampu Dewan Serbaguna ...	5,000	-	-	5,000	1,980	-	3,020
17.	Penyelenggaraan Halaman:-							
	(a) Minyak, Petrol dan Pelincir	4,800	-	-	4,800	2,650	-	2,150
	(b) Pembaikan Alat-alat Mesin	10,000	-	-	10,000	5,962	-	4,038
		<u>RM126,810</u>	<u>RM500</u>	<u>-</u>	<u>RM127,310</u>	<u>RM44,807</u>	<u>RM17</u>	<u>RM82,520</u>

1,354

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

20 September 2001

MAJLIS DAERAH KOTA MARUDU/PITAS

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Peruntukan Pindahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	4 – PERKHIDMATAN LUAR BANDAR							
1.	Penyelenggaraan Kawasan Tamu	500	-	-	500	492	-	8
2.	Perkakas dan Berbagai-bagai	500	-	-	500	-	-	500
		RM1,000	-	-	RM1,000	RM492	-	RM508
	5 – PERBELANJAAN KAPITAL							
1.	Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	-	10,000	-	-	10,000
2.	Perhubungan Luar Bandar	10	-	-	10	-	-	10
			10					
3.	Penyelenggaraan Jalan Raya	-	149,990	-	150,000	257,090	107,090	-
4.	Perbelanjaan Bantuan Kapital:-							
(a)	Pembelian Kenderaan	-	-	-	-	-	-	-
			10					
(b)	Pembelian Perabot dan Kelengkapan ...	-	29,900	-	29,910	29,910	-	-
(c)	Pembinaan Dewan Mini Kota Marudu	100,000	-	-	100,000	-	-	100,000
(d)	Pembinaan/Penyelenggaraan Pembuangan Sampah	-	10	-	1,742	1,732	-	10
			1,732					
(e)	Pembinaan Rumah Penyembelihan ...	200,000	-	-	200,000	-	-	200,000

MAJLIS DAERAH KOTA MARUDU/PITAS

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Peruntukan Pindahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenarnya</i>	<i>Perbelanjaan Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	5 – PERBELANJAAN KAPITAL - (samb.)							
5.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	50,000	70,656	-	120,656	90,198	-	30,458
6.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam	30,000	-	-	30,000	-	-	30,000
7.	Bantuan bagi Perbelanjaan Kempen Anti-Nyamuk dan Kebersihan	-	3,890	10	3,900	3,900	-	-
			10					
8.	Pembayaran Perkhidmatan Saluran Najis ...	-	99,990	-	100,000	42,472	-	57,528
		<u>RM390,010</u>	<u>RM356,208</u>	<u>-</u>	<u>RM746,218</u>	<u>RM425,302</u>	<u>RM107,090</u>	<u>RM428,006</u>
		<u>RM1,343,040</u>	<u>RM368,700</u>	<u>-</u>	<u>RM1,711,740</u>	<u>RM1,114,611</u>	<u>RM107,600</u>	<u>RM704,729</u>
	<i>Tambah: Penerimaan Lebih daripada Pembayaran</i>					<u>RM21,658</u>		
						<u>RM1,136,269</u>		

PUBLIC NOTICES**No. 444**

[No. K. 24/91]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Ang Yu Sim @ Ang Eng Siong
No. Kad Pengenalan: 470502-07-5413/0974414
Alamat: PTB (A) 669, Permatang Rawa,
13110 Penaga, Pulau Pinang
Perihal: Jurujual
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K. 24 tahun 1991
Tarikh Mesyuarat Pertama: 29 September 2001
Waktu: 9.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Pejabat Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 29 Ogos 2001.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. K. 24/91]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Ang Yu Sim @ Ang Eng Siong
NRIC No.: 470502-07-5413/0974414
Address: PTB (A) 669, Permatang Rawa,
13110 Penaga, Pulau Pinang
Description: Direct Sales
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K. 24 of 1991
Date of First Meeting: 29th September, 2001
Time: 9.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -

PUBLIC NOTICES - (cont.)

Address:

Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 29th August, 2001.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 445

[No. JPH (Twu) 60/95]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN**

Nama Siberhutang:	Wong Seow Ling
Alamat:	No. 11, Jalan SS 2/27, 47300 Petaling Jaya
Perihal:	Permohonan Pelepasan Sibankrap
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Tawau
Nombor Kebankrapan:	T (29) 84-1994
Tarikh Akhir Menerima Bukti:	13 September 2001
Nama Pemegang Amanah:	Pegawai Pemegang Harta Tawau
Alamat:	TB 292, Tingkat 3, Blok 30, Bangunan Fajar Kompleks, 91000 Tawau.

HUSMIN BIN HUSSIN,
*Pegawai Kebankrapan, Cawangan Tawau,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. JPH (Twu) 60/95]

BANKRUPTCY ACT, 1967**NOTICE OF INTENDED DIVIDEND**

Debtor Name:	Wong Seow Ling
Address:	No. 11, Jalan SS 2/27, 47300 Petaling Jaya
Description:	Application for Discharge of Bankruptcy
Court:	High Court, Tawau
Bankruptcy Number:	T (29) 84-1994
Last Day of Receiving Proofs:	13th September, 2001
Name of Trustee:	The Official Assignee of Tawau

Address: TB 292, 3rd Floor, Block 30,
Fajar Complex, 91000 Tawau

HUSMIN BIN HUSSIN,
*Bankruptcy Officer, Tawau,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 446

[No. ARB(SB)(PES) 19/2001/12

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA

HARTA PUSAKA: USSEN BIN ATTIP, SI MATI

NO. KAD PENGENALAN: H 6026971

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Sitangkai Tawi-Tawi pada 20 Mei 1991 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 29 November 2001 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

USMAN HAJI HAMID,
Pentadbir Negara, Sabah.

Tarikh: 30 Ogos 2001.

[No. ARB (SB) (PES) 19/2001/12

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: USSEN BIN ATTIP, DECEASED

NRIC No.: H 6026971

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Sitangkai Tawi-Tawi on 20th day of May, 1991 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 29th day of November, 2001 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subjects to claims received by that date.

USMAN HAJI HAMID,
Administrator General, Sabah.

Dated: 30th day of August, 2001.

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 447**

[No. ARB(SB)(PES) 28/2001/6]

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA**HARTA PUSAKA: HERCHARAN SINGH @ ABDULLAH SANI BIN ABDULLAH, SI MATI****NO. KAD PENGENALAN: H 0281333**

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka simati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Casualty Hospital Lahad Datu, Lahad Datu pada 2 Jun 1996 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 29 November 2001 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

USMAN HAJI HAMID,
Pentadbir Negara, Sabah.

Tarikh: 30 Ogos 2001.

[No. ARB (SB) (PES) 28/2001/6]

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: HERCHARAN SINGH @ ABDULLAH SANI BIN ABDULLAH, DECEASED**NRIC No.: H 0281333**

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Casualty Hospital Lahad Datu, Lahad Datu on 2nd day of June, 1996 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 29th day of November, 2001 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subjects to claims received by that date.

USMAN HAJI HAMID,
Administrator General, Sabah.

Dated: 30th day of August, 2001.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2001 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2001**Warta Kerajaan** termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

		RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	...	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ...	...	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)		2.00

Sesuatu naskhah *Warta Kerajaan*, Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.

				RM	
Tidak lebih daripada 8 muka	...	...	...	1.50	
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	...	...	...	2.00	
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	...	...	...	2.50	
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	...	...	...	3.00	
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	...	...	...	3.50	
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	...	...	...	4.50	
Lebih daripada 96 muka	...	...	...	6.00	dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2000 (dijilid dengan Kulit Keras) RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi *Warta Kerajaan Negeri* dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan *Warta Kerajaan Persekutuan* hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.